

# Info/Информация

## Information für unsere Angelkameraden aus dem Ausland:

Der Fischereiverband Oberbayern weist aus gegebenem Anlass darauf hin, dass die Ausübung der Angelfischerei in Oberbayern mit gesetzlichen Auflagen verbunden ist. Um zum Angeln gehen zu können, müssen zwei Voraussetzungen erfüllt sein. Der Angler muss im Besitz eines gültigen Fischereischeines sein, der die erfolgreiche Ablegung der staatlichen Fischerprüfung zur Voraussetzung hat.

Neben dem Fischereischein braucht der Angler zwingend einen Erlaubnisschein für das jeweilige Gewässer, an dem er fischen will. Den Fischereischein stellt die jeweilige, deutsche Wohnsitzgemeinde gegen Gebühr aus. Die Erlaubnisscheine erhält der Angler beim Besitzer oder Pächter des jeweiligen Gewässers. Angeln ohne diese beiden Voraussetzungen erfüllt den Tatbestand der Wilderei oder des Diebstahls und ist mit Strafe verbunden.









Fische haben in Oberbayern in den meisten Fällen ein Schonmaß und eine Schonzeit. Erreichen Fische das Schonmaß nicht, darf sie sich der Angler nicht aneignen. In der Schonzeit darf auf die jeweiligen Fische nicht geangelt werden. Im Übrigen gilt: Fischt waidgerecht!

Nachfolgend Schonmaße und Schonzeiten sowie die Bezeichnung der gängigsten Fischarten (samt lateinischer Bezeichnung in Klammern) und in russischer Sprache:

## Информация для наших русскоговорящих друзей – рыболовов

Общество рыболовов Верхней Баварии обращает Ваше внимание на то, что граждане, занимающиеся любительским и спортивным ловом рыбы на территории Верхней Баварии, обязаны соблюдать правила и установленный режим рыболовства. Рыболов обязан иметь действительный членский билет (Fischereischein), который он может получить в Германии за взнос, уплаченный в общине по месту жительства, и на основании успешной сдачи государственного экзамена, дающего ему право на занятие рыбной ловлей. Кроме того, в обязательном порядке необходимо иметь разрешение на ловлю рыбы (Erlaubnisschein), выставленное владельцем или арендатором водоема, на котором Вы собираетесь рыбачить. Лов рыбы без членского билета рыболова и выше указанного разрешения является основанием для привлечения к административной и уголовной ответственности за браконьерство или воровство. Для многих видов рыбы в Верхней Баварии установлены размеры и время, запрещающие ее ловлю. Если рыба не достигла установленного минимального размера, то рыболов не имеет права присваивать ее себе. Также он должен учитывать запрещенное для ловли рыбы время. В остальном необходимо соблюдать общепринятые правила рыбалки. Ниже приведены минимальные размеры и время запрета ловли наиболее часто встречающихся видов рыбы (в скобках указаны латинские названия):

	<b>Hecht (esox lucius)</b> <b>Щука</b>  15. Februar bis 15. April с 15 февраля по 15 апреля	50 Zentimeter 50 см
	<b>Zander (stizostedion lucioperca)</b> <b>Судак</b>  15. März bis 30. April с 15 марта по 30 апреля	50 Zentimeter 50 см
	<b>Karpfen (cyprinus carpio)</b> <b>Карп</b>  keine Schonzeit без ограничений во времени	35 Zentimeter 35 см

	<p><b>Schleie (tinca tinca)</b> <b>Линь</b></p> <p>keine Schonzeit без ограничений во времени</p>	<p>26 Zentimeter 26 см</p>
	<p><b>Aal (anguilla anguilla)</b> <b>Угорь</b></p> <p>keine Schonzeit без ограничений во времени</p>	<p>40 Zentimeter 40 см</p>
	<p><b>Barbe (barbus barbus)</b> <b>Усач</b></p> <p>1. Mai bis 15. Juni с 1 мая по 15 июня</p>	<p>40 Zentimeter 40 см</p>
	<p><b>Nase (condrostoma nasus)</b> <b>Подуст</b></p> <p>1. März bis 30. April с 1 марта по 30 апреля</p>	<p>30 Zentimeter 30 см</p>
	<p><b>Bachforelle (salmo trutta forma fario)</b> <b>Ручьевая форель</b></p> <p>1. Oktober bis 28. Februar с 1 октября по 28 февраля</p>	<p>26 Zentimeter 26 см</p>
	<p><b>Regenbogenforelle (oncorhynchus mykiss)</b> <b>Форель радужная</b></p> <p>15. Dez. bis 15. April с 15 декабря по 15 апреля</p>	<p>26 Zentimeter 26 см</p>
	<p><b>Schied (aspius aspius)</b> <b>Жерех</b></p> <p>1. April bis 31. Mai с 1 апреля по 31 мая</p>	<p>40 Zentimeter 40 см</p>
	<p><b>Wels (silurus glanis)</b> <b>Сом</b></p> <p>keine Schonzeit без ограничений во времени</p>	<p>70 Zentimeter 70 см</p>